



Državni izpitni center



P 0 8 2 A 3 0 2 1 3

JESENSKI IZPITNI ROK

ITALIJANŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Sobota, 30. avgust 2008

POKLICNA MATURA

BRALNO RAZUMEVANJE**24T****1. naloga (13 točk):****A) (7 točk)**

- 1) E
- 2) C
- 3) G
- 4) B
- 5) F
- 6) A
- 7) D

B) (6 točk)

- 1) 1965
- 2) sposato
- 3) attore
- 4) pompiere/vigile del fuoco
- 5) Codice rosso
- 6) Pietro Vega

2. naloga (11 točk):**A) (7 točk)**

- 1) F
- 2) F
- 3) V
- 4) V
- 5) F
- 6) F
- 7) V

B) (4 točke)

- 1) A Trieste.
- 2) Miss Muretto.
- 3) Simona Ventura.
- 4) No.

POZNAVANJE IN RABA JEZIKA**36T****1. naloga (10 točk):**

- 1) a
- 2) c
- 3) b
- 4) c
- 5) d
- 6) a
- 7) b
- 8) c
- 9) b
- 10) d

2. naloga (10 točk):

- 1) hanno ricevuto
- 2) si trovava
- 3) si sono avviati
- 4) ha visto
- 5) stesse/stava
- 6) ha riconosciuto
- 7) era
- 8) avevano scambiato
- 9) ha chiesto
- 10) avrebbe/sarebbe potuto

3. naloga (16 točk):**A) (9 točk)**

- 1) volontà/voglia
- 2) argentino
- 3) calciatore
- 4) fine
- 5) eletto
- 6) sondaggio
- 7) definizione
- 8) fatto
- 9) visione

B) (7 točk)

- 1) grande
- 2) imperfezione
- 3) noto
- 4) mancino/sinistro
- 5) fisici
- 6) legato
- 7) inimmaginabile/-i

PISNO SPOROČANJE

30T

1. naloga: Krajši pisni sestavek	Možne točke
Sporočanjska ustreznost	5
Jezikovna pravilnost	5
Skupaj točk	10

Sporočanjska ustreznost

- 5 točk** Kandidat upošteva besedilno vrsto in njene značilnosti ter v celoti zadosti vsem zahtevam naloge (navede vse zahtevane informacije). Sporočilo je jasno.
- 4 točke** Besedilo ustreza nalogi, čeprav kandidat ne zadosti vsem zahtevam naloge. Upošteva značilnosti besedilne vrste, a je manj natančen pri navajanju informacij. Sporočilo je jasno.
- 3 točke** Besedilo še ustreza nalogi, čeprav kandidat ne zadosti vsem zahtevam naloge. Ne vključuje vseh značilnosti besedilne vrste ali ni natančen pri navajanju informacij. Sporočilo je razumljivo.
- 2 točki** Besedilo delno ustreza nalogi. Kandidat zadosti le nekaterim zahtevam naloge. Besedilo vsebuje nekatere značilnosti besedilne vrste. Sporočilo je še razumljivo.
- 1 točka** Vsebina besedila in besedilna vrsta ne ustrezata nalogi. Informacije, ki jih kandidat navede, so nepomembne ali prepisane iz navodil.

Jezikovna pravilnost

- 5 točk** Besedilo je jezikovno pravilno, pravopisne in druge napake (oblikoslovje, skladnja) so zanemarljive. Slog in izbira registra popolnoma ustrezata.
- 4 točke** Pravopisnih napak je malo. Slog in register sta primerna.
- 3 točke** Uporablja pretežno osnovne jezikovne strukture. Napake še ne vplivajo na razumljivost sporočila. Slog le delno ustreza, izbira registra je občasno napačna.
- 2 točki** Kandidat občasno napačno uporablja tudi preproste jezikovne strukture, kar vpliva na razumljivost sporočila. Slog je pretežno neustrezen, izbira registra pogosto napačna.
- 1 točka** Dela napake pri rabi osnovnih jezikovnih struktur, kar večinoma onemogoča razumevanje sporočila. Slog je neustrezen. Kandidat ne loči registra.

Opomba:

Kandidat je ocenjen z 0 točkami, če je sestavek vsebinsko neustrezen (ne ustreza naslovu), če ga napiše nečitljivo ali ga ne napiše.

2. naloga: Daljši pisni sestavek	Možne točke
Sporočanjska ustreznost	5
Zgradba besedila	5
Besedišče	5
Jezikovna pravilnost	5
Skupaj točk	20

Sporočanjska ustreznost

- 5 točk** Izdelek v celoti ustreza nalogi. Kandidat prepričljivo razvija svoje misli. Sporočilo je jasno.
- 4 točke** Izdelek ustreza nalogi. Ustrezno razvija misli. Sporočilo je jasno.
- 3 točke** Pisni sestavek še ustreza nalogi. Kandidat se omejuje na navajanje podatkov in dejstev. Sporočilo je razumljivo.
- 2 točki** Besedilo delno ustreza nalogi. Sestavek je v nekaterih delih nepovezan ali se od teme oddaljuje, kljub temu je sporočilo še razumljivo.
- 1 točka** Izdelek ne ustreza nalogi. Sporočilo ni jasno.

Zgradba besedila

- 5 točk** Besedilo je logično povezano in ustrezno členjeno. Slog popolnoma ustreza.
- 4 točke** Besedilo je logično povezano in ustrezno členjeno. Slog je primeren.
- 3 točke** Besedilo ni v celoti logično povezano in členjeno, ponavljajo se posamezne besede in besedne zveze. Slog le delno ustreza.
- 2 točki** Besedilo je le občasno logično povezano in členjeno. Slog je pretežno neustrezen.
- 1 točka** Besedilo je nepovezano. Slog je neustrezen.

Besedišče

- 5 točk** Besedišče je pestro in njegova raba pravilna.
- 4 točke** Besedišče je ustrezno.
- 3 točke** Kandidat primerno uporabi osnovno besedišče.
- 2 točki** Besedišče je skromno in občasno neustrezen. Kandidat uporablja pretežno splošne sporočanjske vzorce.
- 1 točka** Besedišče je zelo skromno in neustrezno rabljeno.

Jezikovna pravilnost

- 5 točk** Besedilo je jezikovno pravilno, pravopisne in druge napake so zanemarljive.
- 4 točke** Kandidat dela napake pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur, pravopisnih in drugih napak je malo.
- 3 točke** Uporablja pretežno osnovne jezikovne strukture. Napake še ne vplivajo na razumljivost sporočila.
- 2 točki** Pogosto napačno uporablja tudi preproste jezikovne strukture, kar vpliva na razumljivost sporočila.
- 1 točka** Dela napake pri rabi osnovnih jezikovnih struktur, kar onemogoča razumevanje sporočila.

Opomba:

Kandidat je ocenjen z 0 točkami, če je sestavek vsebinsko neustrezen (ne ustreza naslovu), če ga napiše nečitljivo ali ga ne napiše.